



АССОЦИАТИВНЫЕ ПЛАНЫ ВЫРАЖЕНИЯ КОГНИТИВНОГО ЛИНГВОСОЦИАЛЬНОГО КОНСТРУКТА «ВЕРА» В РУССКОМ ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ

М. И. Казакова, студентка
e-mail: galina19757@mail.ru

ФГАОУ ВО «Балтийский федеральный университет
имени Иммануила Канта»

Т. Ф. Кузенная, канд. пед. наук, доц.
e-mail: tkuzennaya@kantiana.ru

ФГАОУ ВО «Балтийский федеральный университет
имени Иммануила Канта»

В последние два десятилетия XX века складывается такое направление в языкознании, как когнитивная лингвистика. В нем мы видим новый виток в изучении отношений языка и мышления. Благодаря данному направлению в науке, широкое распространение получил ассоциативный эксперимент, выявляющий специфику человеческого восприятия ключевых понятий языка. В работе рассматривается смысловой объем когнитивного конструкта «вера», объединяющего психический, концептуальный, религиозный и чувственно-эмоциональный уровни. Систематизируются значения входящих в понятие «вера» лексем, анализируются и классифицируются данные, полученные в ходе проведения ассоциативного эксперимента. Выделяются тематические планы употребления ассоциатов-синонимов, составляющих семантическое поле «вера» для выявления особенности восприятия данной когнитивной лингвосоциальной единицы. Все это позволяет выявить лингвокультурную специфику данного понятия в разных дискурсах.

Ключевые слова: ассоциативные планы, эксперимент, вера, понятие, ассоциат-синоним

ВВЕДЕНИЕ

«Сколько людей, столько и мнений», – гласит известная пословица, но к ней можно добавить: «столько же непохожих жизненных опытов, взглядов и ориентиров, которые люди определяют для себя на том или ином этапе жизни». Но есть то, что является ключевым для каждого, та база, которая настолько укоренилась в человеческом сознании, что стала естественной и неотъемлемой частью существования.

ОБЪЕКТ ИССЛЕДОВАНИЯ

Объектом исследования является объем понятия «вера», который включает в себе широкий семантический и культурологический ассоциативный спектр: идея надежды, идея верности, разочарование, сфера знания, истинности, сфера взаимоотношения людей. Все эти элементы представляют особый интерес в современной когнитивной лингвистике.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИССЛЕДОВАНИЯ

Целью работы является верификация культурной уникальности понятия «вера» в русской языковом сознании на основе его содержания и объема. Для этого необходимо было выявить способы лексической репрезентации конструкта «вера», проанализировать его связь с такими близкими понятиями, как «достоверность», «уверенность» и «доверие».

МЕТОДЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

В работе используется экспериментальный метод, предполагающий проведение опроса, в рамках которого респонденты должны были ответить на ключевые вопросы, затрагивающие понимание конструкта «вера», и назвать связанные с ним ассоциации.

Авторы исследовали 21 ассоциацию людей разных возрастов и убеждений (рис. 1).

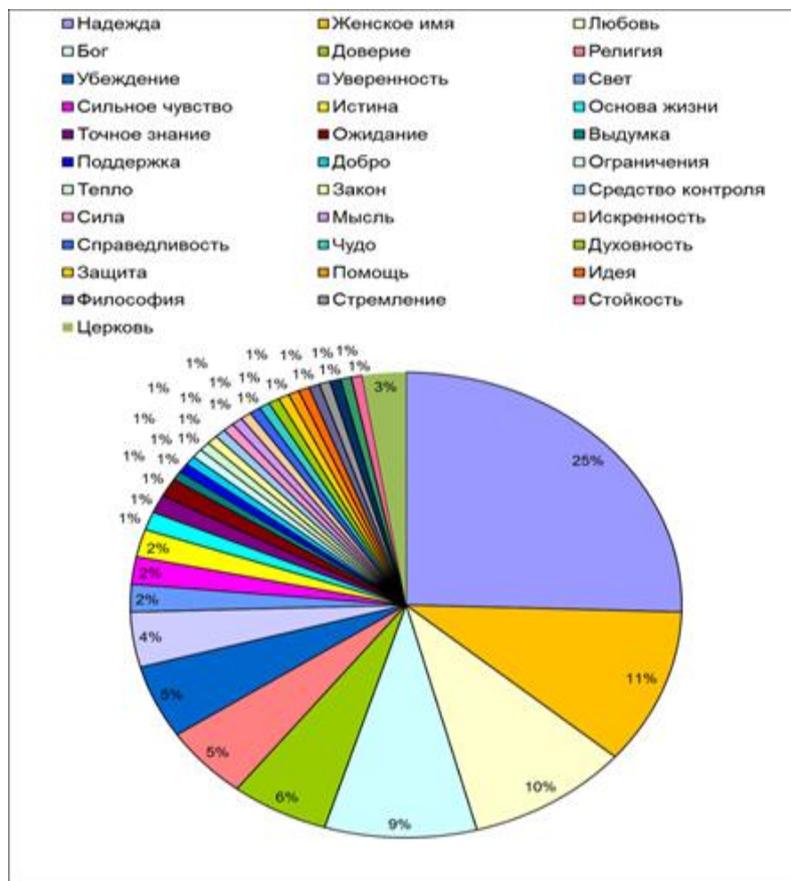


Рисунок 1 – Диаграмма «Результаты ассоциативного опроса»

РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Результатом исследования является выделения ассоциативных планов выражения конструкта «вера» в русском языковом сознании, которые включают в себя разные грани восприятия данного понятия. Эти планы могут также содержать несколько значений, объединенных тематически:

1. Религиозный план.
2. Чувственно-эмоциональный план.
3. Психологический план.
4. Научно-познавательный план.

Самой очевидной для авторов является религиозная группа ассоциаций (рис. 2), которая выглядит традиционно, потому что вера является необходимым элементом любых типов мировоззрений, в том числе религиозных и мифологических [1, 4].

Никого не удивляет тот факт, что на первом месте по количеству повторений стоит лексема *Бог*. Как в нашем опросе, так и в опросе Т.А. Талаповой, этот план включает в себя ассоциации: *религия, церковь, храм, священник* и многие другие. Примечательно, что в работе Т.А. Талаповой в данной группе слов первое место занимает *Бог*, а на последнем оказывается *дьявол* [3]. Довольно символичное расположение и, с точки зрения религиозного человека, – правильное.

Все представленные лексемы авторы употребляют, когда говорят:
– о религиозных взглядах и мнениях;

- о духовных идеалах и принципах;
- о смысле жизни.



Рисунок 2 – Диаграмма «Религиозный план ассоциаций»

Неожиданными оказались ассоциативные ряды чувственно-эмоционального плана (рис. 3).

В него входят понятия *надежда, любовь, сильное чувство, счастье, ожидание, послушание* и другие. *Надежда*, по мнению большинства опрошенных, становится главным, максимально точным ассоциатом-синонимом для понятия «вера». Можно предположить, что испытуемые на подсознательном уровне добавили к «вере» ее «сестер», «надежду» и «любовь».

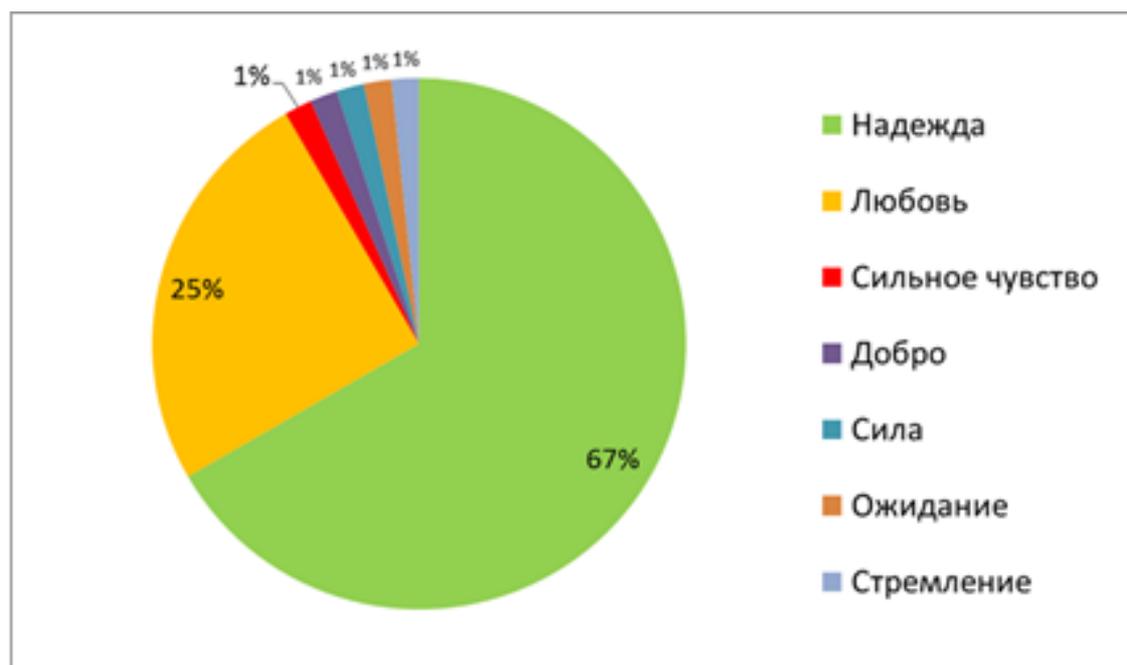


Рисунок 3 – Диаграмма «Чувственно-эмоциональный план ассоциаций»

Не менее интересным показался нам психологический ассоциативный план (рис. 4). В нем авторы находят лексемы *доверие, уверенность, искренность, поддержка, преданность* и другие. Самой частотной в данном случае явилась лексема-ассоциат *доверие*.

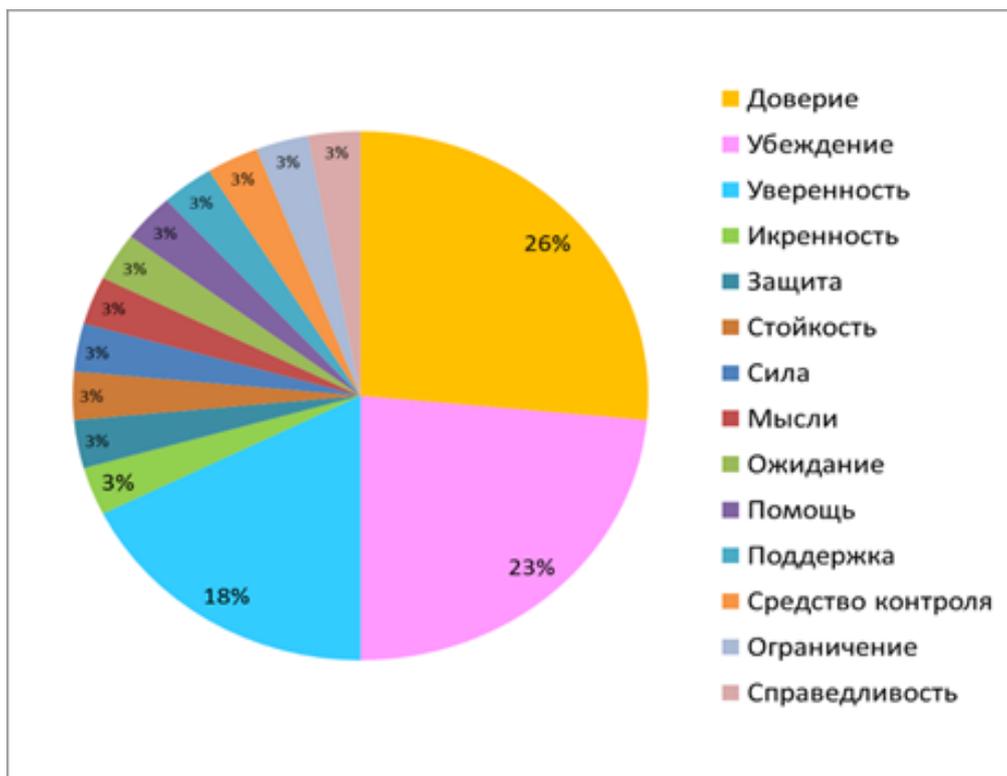


Рисунок 4 – Диаграмма «Психологический план ассоциаций»

В данном слове сразу выделяют корень *вер-*. Можем предположить, что, доверяя, человек тем самым доходит до веры в другого человека, полностью на него полагаясь. Искренний человек – это тот, кто не притворяется и показывает свои подлинные чувства. Ему можно довериться, ему можно верить и в нем можно быть уверенным. Взяв любое слово, к которому, казалось бы, на первый взгляд, нельзя приравнять слово *вера*, авторы, тем не менее, убеждаются в том, что все они отражают одну из сторон объемного концепта «вера» [2]. Этот план доказывает нам, что в мире ценностей русского сознания выходит на первый план глубоко личностное, очеловеченное отношение к миру, при котором искренние, благие намерения человека и его бескорыстные поступки, несомненно, стоят выше материального.

Авторы обращаются к данным понятиям и употребляем их в речи, когда говорят:

- об уверенности и сомнении;
- об установках личности;
- о моральных ценностях;
- о нравственности человека;
- о внутреннем психическом мире человека.

Самым немногочисленным является научно-познавательный план ассоциаций (рис. 5), который представлен лексемами *истина, основа (жизни), знание, выдумка, закон*.

Представленные слова мы используем в речи, когда в контексте содержится информация:

- об уровнях знания или мнениях,
- о понимании,
- о направлении в науке, нацеленной на поиск правды о мире и истине.



Рисунок 5 – Диаграмма «Научно-познавательный план»

Отдельно авторы выделили ассоциацию *женское имя*. Она встречается 17 раз. Десять опрошиваемых не ограничились одним словом для выражения своей ассоциации и использовали для ответа словосочетания и предложения.

1. То, что должно быть у каждого человека. Религия не важна, наличие веры – другое.
2. Способность человека посвятить себя неким идеалам, нормам.
3. Понимание, что желания и мечты сбудутся.
4. Глупость, но приятная.
5. То, что остается у человека, когда он теряет в своей жизни все.
6. Способность отдавать что-либо бесплатно во имя некой идеи.
7. То, что помогает мне не разочароваться в своих действиях.
8. То, что всегда необходимо человеку.
9. Надежда на сопричастность с Космосом.
10. То, что помогает жить.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Результаты исследования позволяют судить о смысловом объеме понятия «вера» и его содержании в русской языковой картине мира. Количество и разнообразие ассоциативных планов выражения данного когнитивного конструкта доказывают уникальность веры как явления ментального и психологического характера. Данная лингвосоциальная единица выражается в лексемах русского языка *уверенность, надежда, доверие, духовность, истина, религия* и многих других.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Постовалова, В. И. Вера в православном мирозерцании (слово, концепт, реальность) / В. И. Постовалова // Лингвокультурологические исследования. Логический анализ языка. Понятие веры в разных языках и культурах / Отв. ред. Н.Д. Арутюнова, М.Л. Ковшова. – Москва: Гнозис, 2018. – С. 407–421.
2. Степанов, Ю. С. Константы. Словарь русской культуры / Ю. С. Степанов. – Москва: Акад. проект, 2001. – 838 с.

3. Талапова, Т. А. Опыт экспериментального исследования содержания концепта «Вера» в русском языковом сознании / Т. А. Талапова // Филология и человек. – 2010. – № 2. – С. 105–112.

4. Фаттахова, Н. А. Народные приметы: вера или суеверие? / Н. А. Фаттахова // Лингвокультурологические исследования. Логический анализ языка. Понятие веры в разных языках и культурах / Отв. ред. Н.Д. Арутюнова, М.Л. Ковшова. – Москва: Гнозис, 2018. – С. 371–380.

ASSOCIATIVE PLANS OF EXPRESSION OF THE LINGUOSOCIAL CONSTRUCT “FAITH” IN RUSSIAN LINGUISTIC CONSCIOUSNESS

M. K. Kazakova, student
e-mail: galina19757@mail.ru
Immanuel Kant Baltic Federal University

T. F. Kuzennaya, PhD, Associate Professor,
e-mail: tkuzennaya@kantiana.ru
Immanuel Kant Baltic Federal University

Over the last two decades such a new trend as cognitive linguistics has emerged. This is a new step in the study of relations between language and thinking. Thanks to this trend scientists have developed a special associative experiment, which reveals how people perceive the key notions of the language. The article deals with the semantic content of the cognitive construct “FAITH” which combines psychic, conceptual, religious and emotional levels. The author systematizes the meanings of lexemes of the notion “Faith”, analyses and classifies the data, gained as a result of the conducted associative experiment. The author also singles out thematic plans of usage of associate-synonyms, which are included into the semantic field “FAITH”, to reveal the perception peculiarities of this cognitive linguosocial unit. All this helps discover the linguocultural specifics of the notion in different discourses.

Key words: *associative plans, experiment, faith, notion, associate-synonym*